

# После прививки...

После вакцинации окружите ребенка любовью и заботой. Некоторые вакцины, которые защищают детей от серьезных заболеваний, могут вызывать небольшой дискомфорт.

Вот ответы на вопросы, которые могут возникнуть у родителей после вакцинации детей. Если вы не найдете ответа на свои вопросы, позвоните лечащему врачу.

**Прививка может быть неприятной, но куда больше вреда нанесет болезнь!**

**Немедленно позвоните лечащему врачу или в службу неотложной помощи, если вы ответили «да» на любой из вопросов ниже:**

- ☐ У ребенка температура, при которой лечащий врач сказал вам обратиться за помощью?
- ☐ Ребенок бледный или вялый?
- ☐ Ребенок плакал более 3 часов без остановки?
- ☐ Ребенок дрожит, дергается или трясется?
- ☐ У ребенка заметно упал уровень активности или он хуже реагирует на окружающее?

- См. стр. 2, чтобы узнать о детских дозах препаратов для уменьшения боли и жара.

## Что делать, если ребенок испытывает дискомфорт?

**Мне кажется, у ребенка повышена температура. Что делать?**

- Повышение температуры означает, что иммунная система ребенка «включилась». Это может быть связано с тем, что вакцина работает или у ребенка инфекция.
- Измерьте температуру ребенка. Следуйте инструкциям к термометру или прочтите статью [How to Check Your Child's Temperature](#) («Как измерить температуру ребенку») на сайте [healthychildren.org](#)
- Температура от 38 °C (100,4 °F) считается повышенной.

## Препараты для снижения температуры и уменьшения дискомфорта

- Эти препараты помогают снизить температуру и уменьшить дискомфорт:
  - Ибупрофен (торговые названия Advil («Адвил»), Motrin («Мотрин»)), эффект длится около 6 часов
  - Ацетаминофен (торговое название Tylenol («Тайленол»)), эффект длится около 4 часов.
  - Не давайте аспирин детям и подросткам, не достигшим 18 лет!
- Доза препарата должна учитывать вес ребенка и инструкции лечащего врача; см. информацию ниже и таблицы на странице 2.

## Вот еще несколько способов снизить температуру:

- Обильное питье.
- Легкая одежда. Не накрывайте и не закутывайте ребенка.

## Что делать, если рука отекает, стала горячей и покраснела:

- Наложите на больное место чистое, холодное и влажное полотенце. Повторяйте 3 раза в день по 10 минут.
- Ежедневно осматривайте больное место. Если через 1–2 дня не станет лучше, позвоните лечащему врачу.

## Если ребенку действительно плохо:

- Этот документ не заменяет консультацию врача. Если ребенку плохо, обратитесь к лечащему врачу.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ ►

**ЗАПОЛНЯЕТСЯ ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ:** ЗАПОЛНИТЕ ПОЛЯ НИЖЕ.

Если у ребенка температура \_\_\_\_\_ °C (\_\_\_\_\_ °F) и выше или у вас есть вопросы, звоните лечащему врачу.

Номер телефона лечащего врача: \_\_\_\_\_

Назначение (при необходимости): \_\_\_\_\_

Давать по \_\_\_\_\_ НАЗВАНИЕ ПРЕПАРАТА / ФОРМА ВЫПУСКА  
каждый (-ые) \_\_\_\_\_ час (-а / -ов)  
по мере необходимости.



# Препараты и дозы для уменьшения боли и снижения температуры

## Выберите подходящий препарат и точно отмерьте дозу.

1. Если температура повысилась у младенца в первые 12 недель жизни, обратитесь к лечащему врачу.
2. Не давайте ацетаминофен (напр., Tylenol («Тайленол»)) младенцам младше 12 недель или ибупрофен (напр., Advil («Адвил»), Motrin («Мотрин»)) младенцам младше 6 месяцев, если препарат не назначил ребенку лечащий врач.
3. Узнайте у лечащего врача или фармацевта, какой препарат и в какой дозе больше подходит ребенку.
4. Выбирайте дозу с учетом массы тела ребенка. Если вы не знаете, сколько весит ребенок, выбирайте дозу с учетом возраста. Не превышайте рекомендуемую дозировку препарата.
5. Если у вас есть вопросы о дозировке или иные опасения, позвоните лечащему врачу или фармацевту.

6. При приеме препаратов ацетаминофена и ибупрофена в жидкой форме (напр., Advil («Адвил») и Motrin («Мотрин»)) всегда используйте надлежащий дозатор.

- Используйте дозатор, вложенный в упаковку. В случае утери дозатора обратитесь к лечащему врачу или фармацевту.
- Обеденные ложки не позволяют точно измерить дозу. Не используйте обеденные ложки для приема препаратов.

## Выполните эти два шага во избежание серьезной передозировки препарата у ребенка.

1. Не давайте ребенку больше ацетаминофена или ибупрофена, чем указано в таблице ниже. Передозировка этих препаратов может быть опасна.
2. При приеме ацетаминофена или ибупрофена не давайте ребенку препараты от кашля и простуды, отпускаемые без рецепта. Это может привести к передозировке препаратов, поскольку препараты от кашля и простуды часто содержат ацетаминофен или ибупрофен.

## АЦЕТАМИНОФЕН (Tylenol («Тайленол») или другой бренд\*): сколько давать?

Каждые 4–6 часов по мере необходимости, но не более 4 доз за 24 часа (если иное не предписано лечащим врачом).

| Вес ребенка                | Возраст ребенка | Жидкая форма для младенцев<br>160 мг/5 мл | Жидкая форма для детей<br>160 мг/5 мл | Жеват. таблетки для детей<br>160 мг/таблетка | Пакетики с растворимым порошком для детей<br>160 мг/пакетик | Таблетки для взрослых<br>325 мг/таблетка | Таблетки для взрослых<br>500 мг/таблетка |
|----------------------------|-----------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| До 5 кг (0–11 фунтов)      | 0–3 мес.        | —                                         | —                                     | —                                            | —                                                           | —                                        | —                                        |
| 6–7 кг (12–17 фунтов)      | 4–11 мес.       | 2,5 мл                                    | —                                     | —                                            | —                                                           | —                                        | —                                        |
| 8–10 кг (18–23 фунта)      | 12–23 мес.      | 3,75 мл                                   | —                                     | —                                            | —                                                           | —                                        | —                                        |
| 11–15 кг (24–35 фунтов)    | 2–3 года        | —                                         | 5 мл                                  | 1 таблетка                                   | —                                                           | —                                        | —                                        |
| 16–21 кг (36–47 фунтов)    | 4–5 лет         | —                                         | 7,5 мл                                | 1½ таблетки                                  | —                                                           | —                                        | —                                        |
| 22–26 кг (48–59 фунтов)    | 6–8 лет         | —                                         | 10 мл                                 | 2 таблетки                                   | 2 пакетика                                                  | 1 таблетка                               | —                                        |
| 27–32 кг (60–71 фунт)      | 9–10 лет        | —                                         | 12,5 мл                               | 2½ таблетки                                  | 2 пакетика                                                  | 1 таблетка                               | —                                        |
| 33–43 кг (72–95 фунтов)    | 11 лет          | —                                         | 15 мл                                 | 3 таблетки                                   | 3 пакетика                                                  | 1½ таблетки                              | 1 таблетка                               |
| 44 кг (96 фунтов) и больше | 12 лет и старше | —                                         | 10 мл + 10 мл = 20 мл                 | 4 таблетки                                   | —                                                           | 2 таблетки                               | 1 таблетка                               |

\* В эту таблицу включены только препараты, широко распространенные в США.

Ссылка: <https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/at-home/medication-safety/Pages/Acetaminophen-for-fever-and-pain.aspx>

## ИБУПРОФЕН (Advil («Адвил»), Motrin («Мотрин») или другой бренд\*): сколько давать?

Каждые 6–8 часов по мере необходимости, но не более 4 доз за 24 часа (если иное не предписано лечащим врачом).

| Вес ребенка                | Возраст ребенка | Капли для младенцев<br>50 мг/1,25 мл | Жидкая форма для детей<br>100 мг/5 мл | Жеват. таблетки для детей<br>50 мг/таблетка | Таблетки для подростков<br>100 мг/таблетка | Таблетки для взрослых<br>200 мг/таблетка |
|----------------------------|-----------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|
| До 5 кг (0–11 фунтов)      | 0–5 мес.        | —                                    | —                                     | —                                           | —                                          | —                                        |
| 6–7 кг (12–17 фунтов)      | 6–11 мес.       | 1,25 мл                              | 2,5 мл                                | —                                           | —                                          | —                                        |
| 8–10 кг (18–23 фунта)      | 12–23 мес.      | 1,875 мл                             | 4 мл                                  | —                                           | —                                          | —                                        |
| 11–15 кг (24–35 фунтов)    | 2–3 года        | 2,5 мл                               | 5 мл                                  | 2 таблетки                                  | —                                          | —                                        |
| 16–21 кг (36–47 фунтов)    | 4–5 лет         | 3,75 мл                              | 7,5 мл                                | 3 таблетки                                  | —                                          | —                                        |
| 22–26 кг (48–59 фунтов)    | 6–8 лет         | 5 мл                                 | 10 мл                                 | 4 таблетки                                  | 2 таблетки                                 | 1 таблетка                               |
| 27–32 кг (60–71 фунт)      | 9–10 лет        | —                                    | 12,5 мл                               | 5 таблеток                                  | 2½ таблетки                                | 1 таблетка                               |
| 33–43 кг (72–95 фунтов)    | 11 лет          | —                                    | 15 мл                                 | 6 таблеток                                  | 3 таблетки                                 | 1½ таблетки                              |
| 44 кг (96 фунтов) и больше | 12 лет и старше | —                                    | 10 мл + 10 мл = 20 мл                 | 8 таблеток                                  | 4 таблетки                                 | 2 таблетки                               |

\* В эту таблицу включены только препараты, широко распространенные в США.

Ссылка: <https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/at-home/medication-safety/Pages/Ibuprofen-for-fever-and-pain.aspx>